

جنگ جهانی ششم

۱۳۵۶

جمادی الاخر ۹ سنه هجری ۱۳۰۱

بازار

مارت رومی ۲۵ سنه ۱۳۰۰ نisan افرنجی ۶ سنه ۱۸۸۴

اشبور ید سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه به ازم و سلامت و وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عمومی به متعلق اولوب اغراض شخصیه دن و ارسته هر درلو اوراقی درجه طالب بر خادم و طنندر که هر کون نشر اولنور مطبعه و اداره خانه سی باب عالی قار شوسنده عدلیه جاده سنده طررق دائره سنده در

اجال احوال

حسینات انسانیه ک داغما بر سیاسی مسئله اولنجه اکا میال اولمغه بوکره افکارک دخی میلان و جریانی سودان ایشنه منطفندر بوسیددن اومشله یی اوجده تشریحی مناسب کوردک دولترک صلح و مسالمت اوزرینه بناء افکار ایتکده اولدقلرندن بقای اسایس خصوصنده شبهه اولندقلرندن اورویانک مسالمت و مصافاتی کونلرنده ایسه هر دولت کتدو ایشله مشغول بولمقده در بوسیددن استفاده کلیه حصولیه مصالح داخلیه به چالیشلی اولی بالطریق اولدیقی هرملکده اکلاشلوب اوستیا کندی ارباب قترتی قلع و قمع صرف همت ایله روم ایلی شمدو فرزی خصوصنده صرف نقدینه قدرت ایده یور حکومت اریعه شمدو فرزیله عثمانلی و یونان شمدو فرزی التصاق ایدر ایسه بالطبع اورویای عثمانی اچنده سلانیک شهرینک اهمیت تجاریه سی قات قات زیاده اوله جقدر حتی بوشمدو فرلک التصاقی خصوصی وارنه شمدو فرزیله آمد و شدی تقلیه سبب اوله رق بوکون برمنع تجارت کشاد اوله جقدر ایشته محسنات عصر یه دن بریده بوقضیه اولوب بوا یسه صحیحاً ثروت و سعادت ملیه ک برمشر حقیقیسی اوله جقدر شمدو فرک محسناتی تقدیر اولسان برزمانده اولدقنرذن ناشی مختارز اول و اخر تقدیر ایتکده اولدقنر افکار ثرقی اثار سلطنت سینک دلالتیه هر کون ممالک بحر و صندک اعمارینه اولان صرف و همتدن و خصوصاً بولعه صر سابقه مذا کره سنه باشلا بولده حصول بولعه یوب عصر همایونده بر مقدم ذات مذا کرانه مأمور بیلله حسن ختامه رسیده ایدیلان بر موقعتدن طولانی نمون اولوق طبعیدر

(دوق دوستور لاند) دخی در سعادتده اولوب ارض فلسطین اوزرندن بحر احره بر قنال کشادی ایچون کلش اولدقنی غزیه یازه یورلی بولله بر قناله لزومی انکیز لیلر در میان ایده یورز ایسه بوفکرک اطرافیه مذا کره سی ایجاب ایده جکی حسبیه اگر چه بولله برنت ایله دوق مشار ایله کلش ایسه البته هر صورته او خصوصنده دخی تدقیقات مقتضیه ملکیه اتخاذ اوله جقدر

انکیزه دولترک بحر احره اچنده توسیع تجارت ارزوسنه برشی دینر ایسده معافیه دولت مشار الهانک هر صورته منافی مشترک اولدیقی سلطنت سنیه به احتیاجاتی تقدیر ایتدی دخی ارزو اولمقده در ایسته منافع تجاریه مشترکه میدانده اولدیقی حالده انکیزه ک شرق ایله عهدنامه تجاریه سی بران اول حصوله کتور مکده اورویانک ساردولتریه تقدم ایتسی لازم اولدیقی حالده بولده نجاهل و نذاهل ایله کندی نفع تجاریه سی دوشونکده معنی و رهمیورز برده تجارت معاهده لری نقطه سنندن سلطنت سنیه ک اورویا دولتریه انعقاد ایتش اولدیقی تجارت عهدنامه لرنک امارات ممتازله دخی جاری اولسی لازم اولمغه اولیاده بعض ممتازلرک حقوق خارجیه رینه اصلاً متصرف دکلا راکن اروپا اولیاده انلرند تجارجه قزاق فکرکله خصوصی

مقاوله لعقدی ایسه حقوق داخلیه لریده کندولرینه ورلش اولان صلاحیت عهدیه ک خار جنده برایش اولمغه اولیاده اورویانک نقطه حقوقی مشاهده ایتلری صحیحاً تمی اولمقده در تجارت عهدنامه یزی برمسئله مهمه بومیه اولوب هرملکک بقای دخی بونکله قائم و مسالمت دخی بو خصوصه دائم اولوق حسبدن اولیاده اورویا دولترینک بران اول معاهدات تجاریه یی ند کر ایله ختامه ایدر یملری لازمدر بوقسه اورویا صهود عتیقه ک ترویجی ایله بوراده هیچ تابعلری بوغیکن پاییلان معاهدات تجاریه یی ارزو ایدرلر ایسه بوعصر ا مستحیلدر

باینه قوماندانی میرلوا سعادتلو امین باشایه تبدیلاً ایکنجی رتبه دن نشان عالی عثمانی لوازمات عمومیه دائره سی دردنجی شعبه سی میر اولی عزتلو عثمان بکه دردنجی رتبه نشان عالی عثمانی خاصه اردوی همایونی ایکنجی فرقه سنه منسوب پیاده سکرنجی الاینک میرالای اولوب بوکره دردنجی اردوی همایونه تعین یورلش اولان عزتلو جال بکه ترعیفاً دردنجی رتبه مجیدی

اوچنجی اردوی همایونه منسوب رقیف صنف تالی یوز بکری التیمی الاینک اوچنجی قوله طاوورینک برنجی بلوکنک برنجی یوز باشیسی سلیمان اغایه دردنجی رتبه مجیدی

مجارستان ادباندن دوق تور لهنوسه اوچنجی رتبه مجیدی نشان ذیشان ا احسان یورلشدر

دون روسیه سفیری موسیو (ملیدوف) جنابلری باب عالی به کلهرک خارجه ناظری ایهتلو دولتو پاشا حضرتلرله ملاقات ایتلش وطن اولندیقنه کوره اشبوملاقانده کرک نر فدرلی تبدیلی حقنده بیان فکرا ایشلشدر

انکیزه قریلچیه سی حضرتلرینک اقر باسندن اولوب مسافره مملکت مزده بولان (دوق سستوز لاند) وارنه طریقله انکیزه به عزیمت ایتلشدر

المانیا برنسا برندن (فره در یق دانالت) اوستریا لویید قومپایه سنک (حارس) نام واپور بله پیرهدن در سعادت نه کلشدر

عسیر و ساهر واپور همایونلرله ارمن نام انکیز باندیره لو واپور جمعیندن خروج و اینه لی قراق واپور همایونیه انکیز باندیره لو تولیدو نام واپور ترسانه عامریه دخول ایشلشدر

املاک همایون مأمورلرندن قبریسی عزتلو حتی ک مأموریت مخصوصه ایله سلانیکه عزیمت ایتلشدر میرمومی ایله شمعی به قدر بولندیقی مأموریتلرده ایضای حسن خدمت و ابراز صلیق و استقامت ایشل بندکندن اولدیقی جهته اشبومأموریتنه یرارلق کوسره هچکنه امید وارز

در سعادتده کشاد اوله حق حیوانات سرکینک لازم کلان مصارفی تجارت نظارت جلبیه سی وزنه سنندن صرفته اراده سنیه حضرت پادشاهی شرفصا در اولش و اشبو سرکینک اوکزه یی یاز کشر دی مقرر بولمشدر

ملحقایله تجارت نظارت جلبیه سی اتصا لنده اورمان و معادن مکتبی ایچون با یلمقده اولان ابنیه ک کافه انشأاتی ختام بولهرق بر قاج کونه قدر طلبه ک اورایه نقل اوله جخی ایشیلش واینیه مذکورک صورت منظمده اهون برقیثاله انشاسی تجارت ناظری دولتو صبحی پاشا حضرتلرینک جله اجراءات جلبیه لرندن اولمغه شابان تشکر مواددن بولمشدر

اوقاف همایون ناظری دولتو کامل پاشا حضرتلرینک مخدوم عالیبرنی انجمن معارف باش کاتی عزتلو صبحی ک افندی بعض مصالح ذاتیه سنک تسویه سی صمندن کچن کون حرکت ایدن فرانسز واپور بله بیرونه متوجها عزیمت ایتلشدر

مجلس صبحه کاتی موسیو و تالس بر قاج کوندنرو کیفیسی بولندیقنندن محل مأموریتنه کله مامکده ایش

روسیه قومپایه سی واپورلرندن (لازارف) نام واپور اسکندر به کیتک اوزره کچن چهارشنبه کونی استانبول لیانندن حرکت ایتش ایسده کلیبولی اوکنده ماکنه سی سقطلمش اولدقنندن دونکی کون در سعادت لیمشه عودت ایتلشدر

ایران دولتی تبعه سنندن عبدالملطیب قاسم پاشاده ترسانه عامریه عله سنندن حسینک پاره کیسه سی اخذ و سرقته لره ارا ایتکده ایکن پولیس دور به مأمورلری طرفلرندن در دست اوله رق ک اوغلی متصرفلغنه کوتلرلشدر

برغمده بولان موزه خانه مدبری عطوفتو خدی ک افندی حضرتلرینک رفاقتده بولان موزه خانه مأمورلرندن احمد بدری افندی اولکی کون در سعادتدن برغمه متوجها حرکت ایشلشدر

مشیران عظامدن اسبق سلانیک والیسی محمد آفت پاشا برمدنبری مبتلا اولدیقی علندن رها یاب اوله مبرق کچن جمعه کونی ساعت الی راده لرده ارتحال دار بقا ایتش ودونکی کون نعلش مغفرت نقشی احترامات لایقه ایله اسکندارده کائن مدفن مخصوصنه نقل ایله دفن و تقبیر اولمشدر

رحمة علیه مشار ایله سلک یطربدن بشمکنکه (یطر) لقبه ملقب اوله رق سلک جلیل عسکریده برارلق اظهار ایتکله رتبه سامیه مشیری ایله تطایف یورلش و دارشورای عسکری ریاستی و بشنچی و اوچنجی اردوی همایون مشیرلکی ایله انقره و بغداد و سلانیک و الکلرنده بولش و سلانیکده بولندیقی زمان

سلانیک وقعه سی ظهور ایله مشار ایله بوندن صکره اقبال یوزی کورماش و سایه سنیه حضرت پادشایده معز ولایت معاشی ایله تکمیل انفس معوده حیات ایشلشدر مشار الیهی طایانار عفت و استقامتک رشخص تجسمی اوله رق طایوب هر بولندیقی مأموریتده صداقت و جیتی اظهار ایتش اهلیت و لیاقت اصحابندن بذات ایدی

مشار الیهی اطباء تبدیل هوا به احتیاجی در میان ایله قاضی قریه سننده برکوشک اشتر اوله رق دوشوب تقاریری مقرر ایکن بوکره وقا تریه اورایه عزیمت میسر اولما مشدر

مدلولو قربنده قره به اوتور مش اولان (ماتلدوفسقولو) نام انکیز واپوری یوزدیر بلوب اولکی کون بر بشقه واپوره ربط ایله خلیج در سعادتده کتورلشدر اشبو واپور دیکلیدن قیون بولکلش ایدی سقطلملری اولدقنده اغر در

اژانس هواس تلغرافنامه لری

اتنه ۴ نisan

مجلس مبعوثان دونکی کون تعرفه عمومی به یی تکرار کوزدن کچیره ک فبول و بوکون دخی بودجه یی تصدیق ایلدی

مجلس مذکورک انسدادی یارین اعلان اوله جقدر قریلچیه پتسبورغه متوجها بازار ایرتسی کونی یوردن حرکت ایلپور ملت بورطیه سی ایچون تدارکات عظیمه اجرا اولتور

برلین ۴ کذا

ایمپراطور کلیومک احوال صحیه سی اولشمکنده داغدر

لوندیه ۴ کذا

غز تلرندن برچوقلری انکیزه ایله حکومت مجتمعه امریقا میانده موجود اولان اعاده مجرمین معاهده سنک توسیع احکامیچون دولین یلنده بعض مذاکرات وقوعولایقنی ادعا ایلپورلر بونکله برابر مذاکرات جاریه رسمیتی حائر دکالر ایسده حکومت مجتمعه امریقا ک دینامیت ایله سوء قصد فاعلاری علیه لرینه حرکت به بعض مرتبه میلان کوسره جکی محقق کی کور بیلور

اتنه ۴ کذا

مجلس مبعوثان بوکونی اجتماعنده نیابت قرایله قانون لایحه سیله بودجه یی هیئت مجموعده سیله اوچنجی قرائتده قبول و تصدیق ایلدی مجلس مذکور بته بوکون ایکنجی درجه ده اهمیت حائر دیگر برچوق قانون لایحه لرینی دخی قبول و تصدیق ایتدی

۲۱ مارت سنه ۳۰۰ نار بخی سلانیک ولایتندن موزود تلغرافنامه صورتی

ایک خرستیان اهالیسندن اولوب مقیدما صریسته فرار ایله جابجا برو طرفه تجاوزله اجرای شقاوت و ملعنیتی اعتقاد ایتش اولان بش نفر شخص مارتینی تفکرکله مسلح اولدقلری

- داخله صحیفه سنه درج ایتدیر بله ک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
- ونوعنه کوره اجرت ایستور و شرکت و یاقه اعلانلرینک بهر سطریدن
- بش غروش النور* اعلانات عادیه بازار لاله طبع اولنور*

حالده سایه موفقت وایه حضرت پادشایده متروپچه قضا سننده دور به قوللری معرفتله جله سی در دست اولندرق بالسهوله شقاوت و مضر تری دفع ایدلش اولدیقی متروپچه قوماندانلقنندن وقوعبولان اشعار اوزر بته معروضدر

لیان داره سنندن

س- فاین تجار بنگ مرور و عبورلری ایچون حسب الموسم غلطه کور یسی کچیزلری ساعت الی راده لرده کشاد اولمقده بولندیقی اعلان اولنور

موزه خانه همایون مدبری عطوفتو خدی ک افندی حضرتلری از میره ورود ایتدکلری و مشار ایله حضرتلری رعمده المسابلولک حفر ایتکده اولدقلری اثار عتیقه دن دولت عثمانیه موزه خانه سنه طائ حصه ک تقریق و اخذی ایچون کچن بازار ایرتسی کونی برغمه به عزیمت ایتدیککی محلی حوادثشدر

میلانده ظهور ایدن اثار عتیقه دن ایکی عدد نسا هیکلیه برهیکلک تاریخیاری و صنعتجه درجه لرینی تقدیر ایتک اوزره اثار عتیقه فخری مفتشی دیمستونه ک او طرفه عزیمت ایلدیککی ایدن قرنه سی حوادثشدر

قونت (ترامپال) قونت بلدره سی کشاد ایدر (ونوس) نام فرانسز سفینه سنک بوکونلرده از میره ورودی منظر اولدیقی اوردان یازلشدر سفینه مرقومه طلق طائفه سنندن بر مقدار بینی شیرده استبدال ایده ک و خدمت صسکر به سی اکال ایتش اولان الی قدر افراد بحر به فرانسه به اعاده وارسال اوله جقدر

المانیا انکیز امریقا مکتبلرنده اکال تحصیل ایدن شاکر داندن بکرمی سکر کشی سور به طرفلرندی اثار عتیقه یی زارت ایله اولکی جمعه کونی اوستریا واپور بله از میره مواصلت ایتلشدر

بوکره بولرک یاسلوغ شهر قدیمی ده ی زارت ایتدکن صکره بولرندن بر قسمی در سعادت و دیگر بر قسمی بیریه متوجها از میردن حرکت ایتدکلری اکلاشلشدر

اینه بولی اسکله سنه کیکده اولان تخمه لک میانده بپراق نامه برجنس تخمه اوله رق کچن سنه دترو اهالی و تجار ان مذکور تخمه لری اون الی یاره ایلمقده اولدقلری حالده اورنیه قصیه سی اورمان مأموری حسن افندی اشبو تخمه لری سکر یاره لایق تخمه لر میانده در حاله تذکره و بر مکده اولدیقی و بوا یسه خسار خزینه یی موجب بولندیقی جهته واردات دولتر سکندن وقایه سی اهالی طرفندن بامضبغه ولایته اخبار اولش اولدیقی حالده هنوز بولایه تذکره حاصل اولدیقی مطبعه مره یلدرلشدر

اموال دولترک بو متلاو سسکنه دن وقایه سی اهم

وازم پویش اولدیی جهتله یو حال فی الحقیقه واقع ایسه ظاهره اخیجی ضمنده مرجع مخصوصندن همت اولنه جنی ملحوظ و مأمولدر

تکفور طائی مدعی عومیسسی معاونتک سو استعمالات مرو به سینه تحت استنطاقه الدینی روایتی پنجشنبه کونکی نسخه مزده یازیشیدی

اشور وایتک قطعیا اصلی اولمیرق یولک بعضی غرضکارلک اثر تصدیجی اولدیغی و کندیوسی حسن اداره واستقامتله موصوف یولندیغی و حتی امور مأموره سنده کوسپردیکی رویتی دفعاتله تطبیقی مستلزم ایودی تحقیقات اخیرهدن مستنبات اولمش و یوصورتله تصحیح کیفیت اولمنی مقتضی کورنمشدر

روم بطریقخانه سنده بطریق بقلک براتک عدلیسه و مذاهب جانبندن اعاده وارسالنه حالا انتظار اولمقده و اور تودوقس کلباسهایتی مینانده اتحادیکی باشندن حکمفرما اولمغه باشلادیغی (استرن) ده اوقومشدر

ازمیرده انگلیز شرکشتک کورنن ایچنده واپورلینی ینه ایستلکه امرالدقاری معلومدر

محلی غزنه سنک روایتله نظراً برهفتدنیرو (چولی و قنورا) قومایاسنک انگلیز بلدیله واپورلری ایستلکه باشلامغله شرکت جدیدیه رفائیه قیام ایدرک اوچ درت کون مجاناً مشیتری نقل ایتش وانگلیز قومایاسی دخی مجاناً نقله ایتدار ایلدیسده ایکی کون ثبات ایده مامشدر کو یلسلر شرکت جدیدیک مجاناً نقل ایتسینی نجو بر ایتدکلندن اجرت الممنی تکلیف ایدرک ایکی کوندنیرو تعرفه نلک نصفنه معادل اجرت المغه باشلامشدر اهالی شرکت واپورل ینه بنگله انگلیز واپوری یوم یوش کیدوب کلکدهدر

قصبه شمدو فری دیرکتوری موسیو کب بوکره در سعادته وارد اولمشدر

اقدیحه ازمیرده اسکان اولنان عشارک مقداری ۲۸۰۱۹ نفر بالغ اولوب بوکره کلان ابدین غزنه سی نسخه سنده یولک ۳۱۶۴۵ نفر اولدیغی خبر ویره یور

قبر یسدن النان مکاتب ماللرندن مستفاد اولدیغنه کوره یکن مارتک اولنلده جزیره لک جهات جنوبیه سی اوزرنده شتافوق العاده شدله حکمی اجرا ایتش و (اولیوس) سلسله جبالنه اودر جهده شدله رف نازل اولمشدر که رفاج کون یوسلسله جبالدن یکن طرق مواصله یسبتون منقطع قالمشدر

چیچک اچان اغاچلر یلک چوق مضرت کورمش و خصوصیه لزتون اغاچلری صغوقدن یولمشدر یواننده لفقوشی حوالیسنه کزله باران نزول ایتش و لغورل بعضی مرتبه اهمیتسز خساراتی بر طرف اولدقده کلک محمول ایچون فوق العاده مساعد عد اولمقده یولمشدر

ازمیر ارمی هرخصه سی اولوب اچیاژن قیوغیکوسنک انتخابی ایچون شکل ایدن جمعیه تده حاضر یولتی اوزره در سعادته کلش اولان (ماش سدنک) افندی پنجشنبه کون محلی مأمور یتنه معاده در سعاددن حرکت ایتشدر

دونکی (استرن) غزنه سنده سودان عنوانی التنده فقره ایتد اوقومشدر سودانک حال و موقعی اوزر ینه نشر ایتش

اولد یغن خصوصاً اخیراً النان اخبار ابله تأید ایده یور سواکن بحر ازلکیر دوقنای و بر اخی دخی دوست قبائلک مظاهرتی التنده یولنان در تیوز نفر انگلیز عساکر محافظه سی سیاه سنده هر نوع مخاطره دن مصوندر جنرال (غوردون) خرطوم شهر ینه حالکدر موی ابله شقی سودانی ابله طرفدارانی علیه نه برضربه شدیده حاله سته حاضر لغفته ایتش

تر یسته پوسته سیله النان آتیه غزنه لرده کور یلان تلغرافنامه لردر

قاهره ۱ نیسان خرطومدن النان تلغرافنامه لر غوردون پاشانک محاصره یی طاعتق ایچون حین خروجنده قومانداسی التنده یولنان عساکر مصر به مستولی اولان هیجان وهراسی سید حسن ابله قوماندانلری غوردون پاشایه خیانت ایتش اولان یکر می قدر امرای عسکر به طرفندن نشر و ایتساع اولمش ایدوکی مشهر و متعذرلر

غوردون پاشا عساکری داغلدقندن صکره شهره عودت و دخول ایدر ایتن امرای موی الهمدن اون بدیسی قورشونه دیزدرمشدر شقی سودانی طرفندن ایکی مأمور قلیچلری اوزر لرده اولدیغی حالده غوردون پاشا طرفنه کلوب رئیسار یکن انگلیز جنالی طرفندن کندیسنه عرض و تکلیف اولنان (کوردفان) امیرلکی عنوانی قبولدن امتناع ایلدیکی بالیان اسلامیتی قبول ایتسینی کندیسنه نصح و اخطار ایتلشدر

یونان پوسته سیله النان غزنه لرده کور یلان از انس هواس ورویتر تلغرافنامه لردر

پارس ۲۹ مارت سواکندن انگلیز منبعندن النان تلغرافنامه لر بر چوق شیخارک عرض و انقیاد و اطاعتله انگلیز له معاونت و عداقتش اولدقارینی تأید ایده یورلر

دیگر تلغرافنامه لر جنرال (غراهام) لک رجعتک ارباب عصیان کتیکر ایلدیکی تأمین ابله جنرال موی ابله تشبثاتک هوایه کیتدیکی بیان ایلدورلر

قاهره ۳۱ کذا جنرال (غوردون) عصانک خرطومی یلک زیاده صیفدقارینی کورهرک خرطوم اطرافنی اشقیبا وجودندن تطهر ایچون خارجه هجوم ایتش و مصر اولدن مر کب اولان معینی اردوسی فاجش وارباب عصیان طرفندن اطراقی صارمش اولان اوچ یوز نفر عساکر ایتلاف ایتلشدر عصانک ضایعاتی اهمیتسزدر جنرال (غوردون) خرطوم عودته اجبار ایلش و شهرجه قور قیله حق هیچ برشی اولدیغی تأمین ایتلکه یولمشدر

قاهره ۱ نیسان خرطومدن النان خبرل سعد و حسن پاشا ابله یکر می اوچ نفر ضابطانک عساکر مصر به یی فراره ایتساع ایچون یونلری خوف وهراسه دوشوومش و یوللردن اون بدیسی قورشونه دیزلیدیکی متضمن یولمشدر

قاهره ۳۱ مارت خرطومک جنرال (غوردون) قومانداسی التنده یولنان عساکر محافظه سی مارتک اون اتنجی کونی خارجه هجوم ایتش و عساکر مصر به خوف وهراسه تبیعه میدان محاربه ده ایکوز تلفله طو پلرینی برافقندن صکره فراره تصدی ایتلشدر اردونک قصوری خرطوم عودت و دخوله مجبور اولمش و سودانی ایکی پاشا جنرال (غوردون) ک امر یله کندیوسنه خیانتدن طولابی اعدام ایتلشدر

ضبطیه نظارت علیه سندن جراحلق و قاصیق باغبیق ایدن المایا دولتی تبعه سندن عوادیسک بک اوغلنده طوغری یولده آیتلده چارشو در ونده واقع سکن نومرولی دکاندن دونکی کون اوچ عدد قاصیق باغی اخذ و سرقتله فرار ایدن تبیه ارایندن محمد مذکور باغلر اوزرنده اولدیغی حالده در دست ایدیلهرک اقتضاسنک اجرا قلدیغی

فاطمه خانم قاسم پاشاده تخته قاضی محله سنده اوزون یولده دره جاده سنده متصرفه اولدیغی خانه دن دونکی جمعه کونی صباحین ساعت اونبر راده لرده ایتش ظهور ایتش ایسه ده بشیله رک بعضی اوفق تفک اشیا محترق اولدیغی حالده یاصدر لیدیغی و ظهوری منقالن ایتش صحر ا مسندن ایلرو کلدیکی اکلاشله رق اقتضاسنک اجرا ایلدیکی بک اوغلی متصرفلغیدن النان ژورنال دن مستبان اولمشدر

جمعه کجه سی ساعت سکن یحق قرار لرده قاضی کو بنده قوش دبلی چاری جاده سنده یاز یچی اوغلی اوسبک متصرف اولدیغی و ترزی اصنافندن کر قور بکلک مستأجرا اقامت ایلدیکی خانه ک بودرومندن ایتش ظهور ایتش و اتصالننده و ینه مر قومک تحت تصرفنده یولنان بر و دیکری برکه جمعاً اوچ باب خانه محترق اولدیغی حالده یاصدر لیش و ایتش تحقیق اسباب ظهور ینه تشبث ایلش ایدوی یکی محله سا کنلر دن کور کچی پاپاس اوغلی ار تین نام شخص دون کجه ساعت طقوز راده لرده سکنه قلدن قیاه وفات ایلدیکنک ایدیلان تحقیق و معاینه دن مستبان اولدیغی استانبول پولیس مدیر یت بهیه سندن النان ژورنال ردن اکلاشلشدر دونکی جمعه کونی ساعت بدی راده لرده قاسم پاشاده یازار محله ترسانه عامره علیه سندن وقاسم پاشاده سعید علی چلی محله سی سا کنلر دن حسینک ایچنده برعد سیم مجدییه وایکی غروشی یولنان کیسه سی اخذ و غضب ایتش اولان مطردن طافندن ایرانی عبدالمطلب مذکور کیسه اوزرنده اولدیغی حالده در دست و ایجابی اجرا ایلدیکی بک اوغلی متصرفلغدن

یکن جمعه کجه سی بلبل دره سنده ساکن طاشخیر کتخداسی مصطفی افندینک خانه سته سارق دخول ابله ملبوساته متعلق سکن قلم اشیا سرقت اولدیغی وضابطه جه تحریات و تحقیقات جاری یولنادی محله بکجه سی راشد سلطان تپه سی جوارندن کچر ایکن اشیا مذکور به یی قورشونچی باشی خانه سی او کنده یولوب نظامیه قره غولخانه سته تسلیم ایلدیکی و حاصل اولان شهه اوزر ینه محله مذکور سا کنلر دن شاب امر د کر بک کوندردیکی محلی قومیسر لکنسندن باز ورنال یلدر یلسله تحقیقاتک جراسی خصوصنک پولیس مجلسنه حواله قلدیغی

قوزغونجوده ساکن مایفوطره یی اصنافندن نیماچینک اون باشنده و مزالطو اسمندوی بسله سی مر قومک خانه سته متصل عرصه در ونده واون الی قولاج درنلکننده اولان قیسودن جمعه کونی ساعت بش راده لرده صو چکمه کده ایکن نصلسه دوشوب وفات ایلدیکی و قیوی معر قیسه چیقار لیدیغی محلی قومیسر لکندن یلدر لیش ولدی المعاینه مز یور نه مغر و قاً وفات ایلدیکی اکلاشش ایدوی اسکدار پولیس مدیریت بهیه سندن النان ژورنال ردن مستبان اولمشدر

ایدن غزنه سنده کورلشدر فر یقان کر آمدن مصرنی خورشید پاشا

حضرتلر یکنک خلیله لری خانمک صصاروخان داخلننده تصرف ایتلکده اولدیغی چفتلکله اراضی مسیره دن بر چوق محارری الحاق ایلدیکنسه دائر الدیغن معلوماتی مقدمایازمش و مشارالیه طرفندن جریده خوادته درج ایتدر یلان اعتراضنامه ک جوابی دهو یرمشیدک خورشید پاشا حاضر تلری طریق غزنه سنک ۹ مارت سنه ۳۰۰ تاریخلو نسخده سیله برورقه نشر ایتش و کو یا بعضی اصحاب اغراضک اغفالیه ایدن واستابول غزنه لر یکنک نشریاتی و حکومت محلیه به تقدیم ایتدکاری استدا اوزر ینه تحقیقات لازمه اجرا ایدیلهرک نشریات واقعه ک اصل سرلخی ثابت اولدیقندن ایلروده ینه یومقوله نشر یانه دوام اولنور ایسه اقامه دعوی ایده جکارینی بیان ییهرمشلر

استانبول غزنه لر یکنک نشریاتی نهدن عبارت اولدیغی ییله مز سکنده غزنه مز خورشید پاشا حضرتلر یکنک خلیله محتمه لری خام افندینک تحت تصرفنده یولنان چفتلکله اراضی امیر یه دن بر چوق برل الحاق اولندیغی یازمشیدی ایدن غزنه سنک نشریاتی اصحاب اغراضک اغفالته مسند دکلر تحقیقات و معلومات رسمیه مبتنیدر اسکی یازدیغی شیلیر ینه تکرار دن احتراز ایتن حکومت محلیه یاستدعا تقدیم اولندیغی و غزنه لرک نشریاتی کاذب ظهور ایتدیکی مسئله سی تصدیقه درد ایدهرز اراضی ذاتاً انفحصار قضاسنه نایدر چفتلکله الحاق ایدیلان بشیجی کولی صصاروخان متصرفلخی جانبندن مز ایده چیقارلش و یکن کسور لیرا بدل ابله ایسوم مز ایده ایللکده یولمشدر

اقامه دعوی تهدیداتنه مغلوب اولوب ده اعلان حقیقتندن احتراز ایده چک غزنه لر یکنک نادر در صانیرز یوم مسئله به دائر صاروخان متصرفی سماحتلو سروری افندی حضرتلر دن تفصیلات بکلر ز

شهر امانت جلیله سندن

محافظه صحت عمومیه مقصد یله عطارل و مصر چارشو سیله سار دکانلر نه فروخت اولمقده اولان اجزای سمیه دن طولابی کورلکده اولان مضرائک منعی و مز یور اجزای سمیه ک تحت مضبوطیه ده اولهرق فروختی حقیقه سرف صالح اولان واوله غزنه لرله نشر و انسان اراده سنیه جناب پادشاهی اوزر ینه مکتب طبیه ملکیه و محیه عمومیددن فله النان تعلیمات ابله عطارلک فروخته ماذون اولدقاری اجزایک جنسی ونوعی حقه ده مقدمای مکتب طبیه شاهانه دن نشر اولنان جدولک بر نسخهلر یکنک لفیله بو باده عطار اصنافنه تبلیغات مقتضیه انسانی لزومی دوا لر بلدیله مدبر لکر ینه یلدر لیش و کیفیت هر کجه معلوم اولق اوزره مذکور تعلیمات ابله جدولک بر صورتلری دخی ز رده کوسرلشدر

بازارده سنیه جناب پادشاهی مجلس طبیه ملکیه و صحه عمومیه دن عطار یعنی اجزا تجارلری و مصر چارشو سی حقه ده فله انمش اولان تعلیماتدر برنجی بند صنایعه و اسپیجاری به مخصوص استحصالات کیویه و اجزای طبیه یی طو پدن صانعق عماره ره مخصوص اولوب یونلرک هر قنی دولت تبعه سندن اولور ایسه اولسون مساوی عد ایلدیجکدر

ایکنجی بند عطارلر هر نه کونه اجزادن از مقدارده صانعق ور جته یایق قطعیا ممنوعدر اوچنجی بند عطارلر کندی محسار تلری ایچون

ادویه مرکبه و استحصالات کیویه یی بالذات استحصار ایتدلی قطعیا ممنوعدر درنجی بند عطارلر کرک اتصالننده و کرک دکانه مشترک اولهرق بر محله بر اجزایخانه کشاد ایتک دخی ممنوعدر

بشنجی بند عطارلر صنعتی نظارت امور طبیه ملکیه طرفندن نظارت و تحت تقیتشده یولنیر یله جکدر

النجی بند عطار دکانی آچق ایستیان شهر امانتی طرفندن اجازتنامه اله جقدر امانت مشار الیه لک بر دیکی اجازت امور طبیه نظارت ته یلدر یلهرک نظارت طبیه دخی ماذون اولان عطارلک اسمنی دفتر مخصوصه قید ایده جکدر

یذنجی بند عطارلر صانعی ممنوع اولان اجزای طبیه متفرق قبی عطارلر دخی الحاق اجازتنامه ای اولان اجزایسمیه طو پدن صانه یلورلر

سکرنجی بند عطارلر اجزایباردن و صنعتی شهر امانتی طرفندن مصادق و مذکور صنعته اقتضاسی اولدیغی مشعر التده شهادتنامه سی اولان اشخاصدن بشقه سنده از وچوق هیچ بر اجزای سمیه صانعی کلیاً ممنوع اولوب شهر امانتدن انمش اولان رخصتنامه عطارلر طرفندن دفتر مخصوصه قید اولنه جکی کبی مشترک اسمنی و اوصافی و اجزایک نام و مقدار یی دخی قوجانی دفتر ینه قید ایده جکدر بو قید مشیتری طرفندن صنعتی واورسنی و تاریخ استراسنی بیان ایدرک امضا اوله جقدر بنابرین عطارلرک ایکی قوجانی دفتری اوله جقدر ر یسی اجزایسمیه مخصوص اولوب امور طبیه نظارتی طرفندن تمهر قلمه جق و دیکری اصحاب صنایعه مخصوص اولوب شهر امانتی طرفندن تمهر قلمه جقدر

طقوزنجی بند نظارت امور طبیه طرفندن ایدیلهرک قونطرول و تقیتش و مأمور مخصوص واسطه سیله لزومی تقدیرنده اجرا قلمه جقدر

اونجی بند نظامات مذکورده مخالف حرکنده یولنان مسؤل و نظامات سنیه مخصوصه توفیقاً جزا کوره جکدر

بالجمله عطار اصنافنک دکانلر نه صانه یله جکلری اجزایک انواعنی مین دفتردر

- ۱ آق صبر
- ۲ اشون
- ۳ اغاچ قانون چکرده یی
- ۴ اردیج شخصی
- ۵ اق اکر یی
- ۶ ابرق کوی
- ۷ المی صغنی
- ۸ اق کونلک
- ۹ اطه چای
- ۱۰ ایه کوچی چیچکی و بیر اخی
- ۱۱ اخلامور چیچکی
- ۱۲ اردیج صافزی
- ۱۳ اندز کوی
- ۱۴ اندزاروت
- ۱۵ اوزرلک شخصی
- ۱۶ بالی نفسی
- ۱۷ پیغمبر اغاچی
- ۱۸ بیاض بالومی
- ۱۹ باباده چیچکی
- ۲۰ بالی طوتقل
- ۲۱ برغلامو باغی
- ۲۲ بوی شخصی
- ۲۳ بز ریاضی
- ۲۴ بوبره
- ۲۵ بنی اسرائیل زبونی
- ۲۶ بذرات اربعه یعنی قانون قار یوز و قیاق وخیار چکرکی واد

برای کونتر هوال لایق به کسب اعتدال
ایلمیکندن اسکندرون شوه طریقتک حلب
شهر به سلطان جید کو رسی ارسه نندی
قسمتک تسویه سینه باشلائش اولدیغی فرات
غز نه سی یازه بور

فرعه وردیف ونظامیه افرادن هنوز سلاح
النه الله میان وفرار ایدنلک ایدین ولانجه
ردستار بنه مباشرت اولمشدر

طهسان طوق سنه سی تموزندن سلاح الله النانلک
مقدارینی مبین بوکره فریق سعادتو صالح باشا
حضرتی جانندن بر دفتر تنظیم اولمشدر
برنجیسی مضبعه مزه کونرلش ومذکور
دفتر دن اکلاشلدیغنه کوره ردیف بقایاسندن
۴۹۴ وقرعه بقایاسندن ۶۴۴ ونظامیه
فراریسندن ۵۸ نفرکه جمعاً ۱۱۹۶ نفر در دست
اولمشدرق احرای عسکر به تسلیم اولمش
وافراد می قومدنک ۶۱۲ نفری سلائیکه ۳۰ نفری
قلعه سلطانیه به ۴۲۹ نفری یدجی اردوی
همایونه سوق اولوب ۱۲۵ نفری از میر قشله سنده
بولدیغی ایدین غزه سی یازدیغی صرعه شو یوله
بر مطالعه در میان ایشدر

«کین سنه ظهور ایش فقط سایه سطوت ارای
حضرت پادشاهی ده کاملاً در دست ایدلش اولان
اشمالک اکثری فرعه وردیف بقایا وفراریسندن
اولدیغی وحی قشله به تسلیم اولنسان افراد
اراسنده مسلک ناهوار شفاوته سلوک ایه
مظنون ادمار بولدیغی جهته افراد می قومدنک
در دستری دوام اسایشجه پک بیوک حسن تأثیری
موجب اوله جی بی اشتباهدر»

نکته قرالجه سنک مخدوی دوق (دالبانی) لک
وقتند طولانی یونان دیوان قرالیسی طرفندن
سکر کون مدت مام طو لقه قرار ویرلش اولدیغی
اته غز نه لریده اوقوشدر

پره ده بولنسان (نه اوفات بناو طو پولوس)
نجات اوینک سکر یوز الی یک فراتق
اچیکله تعطیل تأیبات ایش اولدیغی محلی
حوادثندر

مارت رومینک یکر می بشجی کونی یونان ملت
یورطیسی مناسبه قرال طرفندن بر یوک ضیافت
کشیده اولنه جق و بونده هیئت استقلالیه سینه
ششمش اولنلر ایه وکلا واجله مأمورین ملکیه
وعسکریه مدعو وحاضر بولنه جعفردر

پرس (لئو پولد ژورژدوتقان البر دوق ده البانی
قونت دوقلارانس بارون ارقلوو دوق دوساقس)
انکله قرالجه سنک (ساقس قو بورغ غونا)
خاندانی اعضاسندن پرس (البرت) ایه ازدواجک
صوک محصول ویدجی چو جی اولارق ۱۸۵۳
سنه سی نیسانک یدجی کونی تولد ایش ۱۸۸۲
سنه سی بنه نیسانک یدجی کونی پرسس (الن
فیره در یق او کوستادو والدک پیرمان) ایه ازدواج
ایش ووصورتله فلنک قرالک باجنای بولمشدر
مشارالیه ۱۸۸۴ سنه سی شهر شباطک یکر می
بشنده ویندسور قصریده دنیاه کلش اولان رفز
اولاد ترک ایشدر

دوق مشارالیهک وقتند طولانی انکله خاندان
قرالیندن بشق اذکر حکمدار خاندانلری دخی
یاس وماتم طو طعه مجبوردر
المنیا ایچرطورلغی • ساقس قو بورغ غوطه
دوقلغی • والدک پیرمون پرسسلیکی • هس
غرانوقلغی • دایقاره قرالغی • پرونسوبک

دوقه لغی فلنک وبلجیقا وپورتکن قراللاری وروسیه
ایچرطورلغی •
متوفای مشارالیه انکله اردوسنده میر الایق
رتبه سی حارایسده نجافت وجودیه سی برادر لری
کبی بحریه وباریه قوماندانلارینی بالفعل اچرادن
کندوسنی منع ایتک حسیده بورته بسبتون فخری
قالمشدر

متوفای مشارالیه بلوغندن روسوی اون بشیک لیرا
معاشه متصرف اولوب اشبومعاشه پارتو طرفندن
عوام قاره سنک بعض مرتبه مخالفی ایه برابر
ازدواجنده یکر می بشیک لیرا دهاعلاوه اولمشدر
مشارالیه اولدیقه ازواده عرکوروب بالخاصه
وقتی مطالعه حصر ایشدر وپدرنک موسیقی به
اولان مراق وهوسی کندوسنه انتقال ایش اولنه
مؤسسات صناعیه وادیه وفتیه حیات وریاسته
اهمیت ورر ورسم کشادزده حاضر بولنور ایدی
حتی کین شاطک یکر می بشجی کونی مکاتب نفعنه
و بریلان برقونسرتوده اهنکه قاریشمش ایدی
اناسنک محبت و توجهی زیاده قرائش ایدی

انکله سیاست
انکله سنک خط سیاستی نظره الیورژ تلغرافلر خبر
و بره بورلکه انکله غوردونی قورنارمق عز میله
سواکینی عثمان دقنا به تسلیم ایددی دیک که
غوردون خرطومده اسیر ایدیلوب بو صورتله
سودان ایشی نهایتلندی ار باب فکر ساده
بر نقطه ده شک و تردد ایدیه بورلکه او نقطه ده
انکله سنک هم حرب ایدر و همده حربی تعقیب
ایتیشدر

ایشته بوکایکی معنی و بریلورکه بریسی و حرب
یعنی سودانک تخلیه سی ایچون بر حرب مصمم دکل
ایدی ایش بر تخلیه دن عبارت اولوب سودانک
مسئله سینه اوله بر نهایت و برلک ایدی بو ایسه
بستون ضعف سیاسی دیک اوله جندن انکله
بوکافیشمه مدی ز را هیکس و باکر انزاملری
اوزر بنه انکله عثمان دقنا ایه اولسون حرب
ایتمه ناموس عسکرینجه ایچمه محل اوله جق
ایدی ایددی بوسبدن حربی اختیار ایلدی
همده اوله برحر بیکه ناموس عسکرکی اکل
اولنجه صلحه تحول ایدیه بیلور ایشه غوردون
الغای ممنوعیت اسرامأمور نیله خرطومده
وغراهام وهوت سواکنسه کیتیلر سواکنندن
حرب خرطومدن صلح ایستدی نهایت بر ناموس
عسکرکی اوله رق عثمان دفنا بولدی کندوسنی
طوبلاوب انتقام اله جی صرعه غوردون اسیر
ایدی اسارتدن فدی سواکن اولدی ذاتاً
خرطوم تسخیر اولمشیدی

دیگری ایسه بر حرب مصمم ایدی لیکن روسیه
انکله سنک اشغالنه باقوب فرصتی فوت ایچوب
نظریتی مره جو برلک برطاق اشاعات کاذبه به
میدان بولدی انکله ایسه بالطبع روسک اسلامیری
تضییق حالنده کندوسنک انلک تلطیفی هندک
بقاسنی تأمین ایدیه جکندن کندوسنی شو صورتله
سوداندن چکمشدر

بر یوایکی معنائک بریسی ورمک ایستیر بلکه
بونده لک زیاده قوتلی ده بر قاج جهات وازدر
بریسی انکله وکلاسه عرض اولنسان صور
تسوپنک هیچ بری عقله توافق ایچوب غوردونک
اوی ایسه اسارتی ایه اکلاشلمشدر اگر غوردون
اسیر اولدیغی صحیح ایسه بحال بستون ضعف
کوستروب تک بولاشده دیگر برقومه احتیاج
قالماسی ایچون ایشه نهایت و رد برلسیدر
دیگری انکله وکلای سابقه سنک هیئت حاضره
وکلای مستلرندن سقوط ایچون چالیشدرق
اگر چه سودان مسئله سی اوزار ایسه مستلرندن

انفکاکه سبیت و بره جکی و ایه سیدر چونکه
کینزده اولنده تور یلور یقاره بولده جیلجه
تعریض ایشیدی بر اوچجی ایسه بحق
و صلاحیه دولت علیه نک انکله فایده سینه
فکری و سودان ایشنده رأینی استزاج
بیورمسیدر ز بر اویش هر خصوصده اقدام
وغیرت و صلح و مسالمتی کونش کبی اشکار اولان
سلطنت معظمه و خلافت مقدسه یه عائد وراجع
اولدیغی انکله سنک درک و یقین رله خط حرکتی
تحوطه مجبور قالسیدر بر ردجی ایسه کندوسنک
اور و پایه قارشو خطه مصریه و سودانیه ده تقریر
اسایشدن بشقه بریتی بولدیغی کراراً ومراراً
بیان ایتسیدر اگر چه بولاشده از بحق دهایلرو
ککش اولسده اور و یایی بستون شه به دوشوره جکدر
بر بشجیسی ایسه کندوسنک بو جهجه مشغولیتی
صرعه ابرانک روسیه ایه بستون عقد رابطه
موده میدان بولسیدر التجیسی هند مسلمانلر نیک
انکله سنک دائماً ملی اسلام ممالکی علمینه اولدیغنه
دلائل ایدر اوضاعی کورمسینه نهایت ایه
بوصورتله انلری طرفنه چکوب افغانستان نفوذ نیک
تأثیر ایتسیدر یدجیسی ایرلاند و فلاندا مصالحتی
ایله اوغراشعه وقتی قالسیدر

ایشته انکله سنک سیاسته عقل ایر درمک ایچون انسان
انلک منافع تجار به سی نظره المیلدر بو کون انکله سنک
انک زیاده دوشونیدکی شی منافع تجار به به خلل تطرق
ایتامسیدر بومنافع ایسه لک زیاده شرق اوسایه ده
هند ایلدر بناء علیه انکله ار باب سیاستی
سلفلر نیک خط حرکتر بریتی تعیب ایه باشلامش
اولدفلری اداره ده بالاخره انلری تعقیب
ایده جکدر بولایسه هندستان امپراطور بچهلکنی
قرائش اولان انکله دولتک افغانستاندن
عسکرینی الدروب روسیه به مروقبوسنی اچق
بر اقدنرکه بو کون انکله سیاستی ایچون برندات
ونجالت عارض اولش ایسه ده نه چاره که زمانه
چکمشدر

انکله سنک شرق ایه منافعی و قایه و محافظه ایتک
عز می قدیم اولوب ایشه بوقضیه درکه دائماً کندی
خط حرکتی تبدیل ایدیه روسیه انکله سنک
ضدی و معکوسی اولوب انجسق اوده دائماً هیچ
یوقدن تشویش اذهان ایدیه جک صوری میدانه
انجور مقصودی ایسه انکله سنک اصل کندوسنک
منافع تجار به سینه مدار عظیم اوله جق شرق ایه
حسن مؤلفه سینه بعداً حیولات ایتکدر ز را
انکله کندوسنی ناعمل مشاغلدن ازاده ایه
اوستراوالمالیادوستلغی تأید ایه تور بولفکرینی بر وجهه
قیام ایدر ایسه اوزمان روسیه به بستون مسالمت
ومصافاته خدمتدن بشته بر شی قانز چونکه سن
چیس فایده سی ساده منافع تجار به نقطه سندن
امور سیاسی خارجیه سینه حصر فکر ایلر ایسه
روسیه ایچون اسبابی وسطی مشغولیتی محو اولور
یز دائماً لوندیه ارکانک شرق مصالح معوقه سی
نظرندن دور ایتدک دوستلغی تحکیم وتقویت
ایله بین الزوم والیقظه کور یلان خیالات سیاسی ایه
اوغراشماسنی توصیه ایدره چونکه انکله سنک
حیات شرق ایه حسن مناسباته و بوده برلین
عهدنک تمامی اچراسنده مشترکاً سعی وغیره
متوقفدر انکله سنک اگر چه بولده ایشه
باشلامش اولسه ایدی شمعی به قدر بالطبع عالم
سیاسته بیوک خدمت ایددی

طن اولنورکه غلادستون هیئت ارتق کندولرنجه
طریق صدائی کشف ایشلدرر چونکه
وبقاردرکه عاقله فکر فاسده قارشو طور مشلدر
بو کون دخی و بقارندن انتظار صافیت وخالصیت
مسلیکدر ایشته وبقارو صفوت و خلوص
زمانلرنده کندولرنی بر طریق مرغوبه ایصال
ایدلر

انکله ار باب سیاستی مشاغل بی نفعیه عناده دن
کیرو اولر ایسه کندولری ایچون بر ثابت و مکین
مسلمک اتخاذ ایدلر اگر چه انکله نر زرات
ومکانت کوستر لری ایسه عالم سیاست دخی بر قوت
وقدرت اظهار ایه اذهانی برطاق ظننات ووهیمیات
کرته سندن خلاص ایلر

(تمیز آثار)
- غزل -

نه زمان خاطر مه لعل لب بار کور
کیده جک طوغری بکاخانه خار کور
طاعتم خالقده یوق منعمتم مخلوقه
کتندن قالدن طالعده بکا عار کور
دوشنوب فتنه دور قری شاد اوله من
ماه نواهل دله اصبع زنهار کور
ساقیا نیله صفایاب اولهیم مجلسه
یارسن باده بکاشرت پیار کور
بوللری طوبلیه کور بتسندن اول او یونک
نرد منصبده دوشش یوله نه هر بار کور
نه قدر اولسه فرحناک اصول پرده
نغم مطرب بد چهره عرضبار کور
پک تأسف ایدرم اکثرانسان راشد
خواب غفلتله کیدر عالمه بیدار کور

- غزل -

آب وخور ایچون خاطری ایتیه پریشان
تر ایه کوزک یاشی ایه خشک ایسه کران
قارونی باتیردی نیجه کور خاکه خزان
افلاکه چیقاردی نیجه کور عیسی بی اخزان
طوتسیدی اگر راه دلجای مجازی
اول رتبه عزیز ایتدی بوسنی زندان
برکتندم ایش آدمی جتندن ایدن دور
سنیه بوقدر نعمتی ایسته کته رضوان
کیم پیرو اولسه زکائی اولور ایش
برقصره کور کشتی نوح اهله طوفان

- غزل -

می قلبه نشاط آور وهم روخه غدار
عارفلر ده آینه غیب نما در
ساقی بکار باده کتور چونکه وجودم
درد وغم ایامله محتاج دودار
کردونه دیمه بر کیندر و تجرو وغدار
دنیا دیمه غمخانه ار باب صفا در
باقسک روش طالع عبرت نظریه
هرمهری انک تحت وهرلطیف جفادر
عشق اولسون او ساعر کش میخانه عشقه
کیم ایچیدیکی می نشوه تو حید خدار
ایچ باده زکائی قومده فرصت کیده الدن
زیرا که بو دنیای دنی دار فنا در

- غزل -

دیرلکه جهانک وار ایش ذوق و صفایی
بیلیم ز به کندی عجب جور و جفایی
نادانک ایدر جامه سنی اطلس و دیبا
فضل اهله جوق بیه کورر کهنه لباسی
خوش کام اولهیم دیرسک اگر عالی خوش کور
وارسته اودر کیم اوله تسلیم و رضایی
بیک حسرت ایه بلبل ایدر ناله وافغان
کاشنده کلک خار ایه در عیش و صفایی

- غزل -

یتیمی عجب بوغم و بو محنت عالم
یتیمی مکر دغدغه مکت عالم

یوق عره بقا فرصتی فوت ایلده ای دل
برکون کله جک فوت اوله جق فرصت عالم
کر شخص دنی صاحب ثروت ایسه خوش کور
کیم بویه کسور بویه کیدر حکمت عالم
قاز صفحه سینده کده اولان نقطه ازی
رحمت اوله تاحا لنسه هب زجت عالم

سیم وزر ایچون ایلده اندیشه زکائی
عالم نه ایمشکه نه اوله ثروت عالم

- غزل -

خلق ایتدی علمدن بزی بری یکانه
اول کیم یوق انک قدر تنه حد و کرانه
مهر و مه انک صنعته آیات مبرهن
ذرات جهان دات و صفایله افشانه
ماهی بی همی طعمه ایدر مرغ هویه
صیاده و پرز صیدی ایدر دامی بهانه
سر مست ایه عاشق بی جام و صراحی
وجه کتور عارفی بی چنک و چغانه
ای ذکر ی ایدن نادره کفتار زبانی
وی فکری و یرن جلوه آوار جنانه
سنسک او کرم کانی که الطاف صمیمک
تقریری میسر اوله من نطق وزبانه
شرح ایه تو کمن انک اوصافی زکائی
تفصیل ایه کلز انک الطافی بیانه

طبیعتده سرعت قلبه سرعت کبی مقبول و معتبر
اولدیغندن زکائی افندیکن بوکا مظهر بیتی تبریک
اولنور عصمت

استانبولده افسرای قر بنده بقله کال الدین
مخله سنده وفات ایدن تلغرافخانه خدمه سندن
عر محبت اعلک متصرف اولدیغی محله مز بورده
واقع بر باب وقف منزل صغیر اوغلی اسماعیل
شو کته انتقال ایتکله منزل مذکور لدی المزایده
بهر لیراء عثمانی یوزغروش حسابله الی یک بشوز
غروشده قرار داده و بریلوب زیاده طالب بولنان
ذوات تاریخ اعلاندن اون کونه قدر قسمت
عسکریه محکمه سینه مراجعت ایللری قی ۸
جادی الاخره سنه ۱۳۰۱

ابوب سلطان جوارنده بابا حیدر محله سنده
باغچه سنک قسم کلیمی ناظر اغا چشمه سی جاده سنده
و دیگر قسمی جامع زفاغنده اون بدی نومرولو
غایت نظارتلی ایکی قطعه سنده تخمیناً ایکیک
بشوز زراعی مجاوز اشجار مترلو بغچه
ودرونده بش عدد طائلی صوقبوسی مطبخ
وایکی اوطه سیله برابر صایق اولدیغندن کورمک
ایچون امای افندی ودرونده ساکن مصطفی
اغاه و بازارلغی دخی جهسار شنبه بازاری
جوارنده جبهی باشی محله سنده جایی علی افندی
زفاغنده اون نومرولو خانه صاحبیه مراجعت
ایللری ۸

غلطه ده یکی جامع شریف اتصا لنده و دیواره
مربوط و بران برقطعه بغچه تیور کبریش
وضع ایتک اوزره سنوی یکر می عدد لیرای عثمانی
ایله طالب ظهور ایتکله زیاده ایه طالب اولانلرک
شهر جاری رومینک یکر می یدجی صالای کونی
ساعت اونه قدر اوقاف همایون واردات عمومیه
اداره سنه کللری ۳

لاله ی و قفندن و اوقاف همایون محاسبه کلی
متوفی ادهم افندی اولادیه نذرارت مشار الیه
تخصیصاتندن شهریه مخصوص اولان یوزغروش
معاشک بش ایلق کوچانی وکره قضاء ضایع
اولدیغندن هر کیم بولور ایسه صدر تعظمی
چاوشلرندن اسماعیل اغایه کتورلسی و کتورلمدیکی
حاله بطل حکمنده طو نیله جفی اعلان اولنور ۲

محمدنوری

ایده محرر علامه دایما
امراض مختلفه مقدمه سی
اولد فلرین اہمال ابدلہ لری
لازم کور
اشبو خستہ لک معده نک
حقیقہ بوز لسیلہ ظهور
ایدر ابتدائندہ اہمال
اولند یغی تقدیرہ نتیجہ
بتون وجودہ و باخصوص
اقی چکرہ و فرہ چکرہ
و پانقراسہ و اصول غدیدیہ



مستوی اولور بولامیتلا اولنور وفات ایله قورنلجیہ
قدر دوجارلم اولورنر اشبو خستہ لک طبیعتی
اوزر بنہ انسان چوق دفعہ پاکور فقط ار باب
مطالعہ بولامیتلا اولوب اولند یغہ حکم ایتمک اوزرہ
شو سؤلار وارد اولور طعمدن صکرہ نفس
المغہ زجت و مشکلات چکور میسکر لایقطع
بورغنیق ایله برالم خنی حس ایدیور میسکر
کوزلر یکنک ایچی صارارمش می صباحری
اغز یکنرہ طادسزاق ایله دیشلر یکنک اوزرنده
قالین یاشیجی محاط و دیکر اوزرنده لکه و یان
طرفنر دوارقہ کزده اغری واری قرہ چکر یکن
بومش کی صاغ طرفنر کزده اغری موجوددی
منقبض میسکر افق رو وضعیدن بردن برہ
قالند یکنرہ باشیکر دینوری کوزلر یکنر قاشیوری
ادرار یکنر نادر و یکنرنگلی میدر ادراردن صکرہ
برشی قالیوری طعام عقبندہ مایہ لنبوری رباح
بطنی وغاز وقوعہ کلیوری اشبو امارہ لک جہلہ سی
بردن برہ کلمہ میوب خستہ لک تزیادی ہنکامندہ
می یضہ موجب اضطراب اولورلر خستہ لک بر
زمان امتداد ایتمک جالده قوری و غلیظ او کسور وک
و راز صکرہ بونکہ رار بلغم کور خستہ لک
ایرولند یکنہ جلد اسمرلنور البروا باقلر صغوق اولور
اقی چکر قرہ چکر خستہ لک لری تزیادہ ابدن کیجہ
ریخ طیار اغری یلری ظهور ایدوب اشبو اشتدادہ
قارشو عادی ندای کار کر اولز اشبو خستہ لک
سرعت و دقتہ و تا اولیائندہ ندای ابدلہ لکی ازمدنر
اوزمان عادی برعلاج انی منع ایدر اسکیدی بی
جالده دخی اشتہا عودت ایدجیہ و هضم التاری
حال اصلیلر نہ ارجاع اولجیہ قدر دوی کجیہ
دوام ایتلیدر اشبو خستہ لک قرہ چکر مرضی عد
اولنور بوخستہ لک التؤثر علاجی (سید کل) لک
نبا دتن تہیہ اولنن شفا بخش شرویدر مذکور
علاج امر بقادہ یایلوب لوندہ (فریقہ تون رود)
دہ ۲۱ نومرودہ (۲۰ ژوایوت) زندہ صاتیلور
شروب مذکور سبب کجیجیہ برابر خستہ لکی اساساً
محو ایدر

اجز اجیلرہ بولنان اشبو علاج ساختدر کجیجی
ارایان در سعادندہ اجنہ سی غلطہ دہ بوسک قالد رمدہ
طقسان بش و طقسان بدی نومرولر ایله مریم
(ادمون قاروا) لک مغارہ سہ می حاجت ایتلری
لازم کور

ساقسونالی سلید رونمان فایر بقہ سی معمولی
اولان دیکیش ماکندلری
خلقی اشبو مشہور دیکیش ماکندلر یکنک در لودر لو
تقلیدینہ قارشو تائین ایچون ہر ماکندہ اوزر بنہ
شومار قہ اور لشدنر

ممالک عثمانیہ اچنہ توسی موسیو مر جانوفدر
کاشف تاریخی
بوضوان ایله اورانک باعث حیرت احوال غریبہ سی
حقندہ محمد عاطف افندینک قلم الدینی اترک جزو
عاشری نشر اولنورق ہر کتابچی دکاشندہ الیشیر
پارہ فیالہ صاتیقہ در

دوقتور س اشوارچک
طبابت اردینوی

لک اوغلندہ تونل یائندہ قبل الظہر سکر دن اونہ قدر
و بعد الظہر ساعت ایکیدن بشہ قدر اچیفدر
تضیق اولمش هوا وطور ایله تنفس صوریلہ قینہ
الکتریق ایله اقی چکر بوغاز و بورون خستہ لک لری
خصوصیلہ اسکی پروتستار و قوش پلاز و روماتیز
وسکر و نقریس و عدم هضم خستہ لک لری
تداوی سی امر اض حقیقہ وضعیتیہ دایر خستہ لک لری
تداوی اولنور



(روولاند مقاصار اووال)

نام علاج صاجاری محافظہ ایدر وقیر یلوب
دو کولیکدن منع ایلر اشبو علاج سکسان درت
سنہ دنبرو استعمال اولنمہ در
شیشہ لک جامدن دوکبکی حاویدر

(روولاند اودوتو)

لک کوزل دیش توی دیشلری بیاضلدوب
چوریمہ لک اوکی اور و تنفسہ برکوزل لندت و برر

اشبو علاج روولاند محصولاتی صاتیجیسی اولان
لوندہ (ہاتون غارون) دہ یکر می نومرولی
مغازہ دن ایستلیدر اوجوزالہ ہم درایکن تقلیددن
صاتیلیدر

در سعادندہ لک اوغلی جادہ سندنہ قازو ح رادرلر
اجز اخانہ سندنہ بولنور

AMESHONORABLES CLIENTS.

معتبر مشہور یلرہ
غلطہ دہ کور کجیجی اچنہ کائی قورشونلی خان
در وندہ ۱۷ نومرولو مغازہ دہ بریجی جنس
وغایت مقبول عراق و ماسقندر احوال مضایقہ
نظر ایلک اہون فیالہ صاتیقہ اولند یغی نشرینہ
رغبت بیورہ چق ذواتک بالجرہ اکلایلہ چکر لری
در کاردر شولہ لک
غروش
۲۰ بریجی جنس دن اولہرق قوت معیونی و معدہ وی
کی راقی ہرقیدہ سی
» » »
» سافز ہرقیدہ سی
» ایکنجی »
» ہندستان جو زی »
۲۰ ماندارن پور تقال و اغاخ قافی و الماراقیاری ہر
قیدہ سی
۱۵ بنقشہ راقیدہ ہر شیشہ سی
۲۰ شامپایا راقیسی ہر شیشہ سی
اورو پالک بریجی معمولاتدن اولہرق غایت اہون
فیالہ قویاق دخی صاتیلور

BONBONS DE TAMARIN
DE KRAEPELIEN ET HOLM.

فلنک ممالکینک زایست شہرندہ اجز اجی موسیو
فرایلان و هولک ترتیب ایتدیگری تیور ہندی
شکر لری

اکلی خوش و سرنیلجی میوزدن معمول مسیل
علاج اشبو شکری ہر سندنہ اولانلر حتی چوجقار
و قوتسز اولانر و وضع حمل ایتش اولان قادیلر یلہ
استعمال ایدہ بیلورلر قادیلہ لک میا صلدن
و کسکین باش اغری سندن و قان طویلہ سندن

مضطرب اولانلرہ و بلا سبب برحال سکوتہ دوجار
اولانلرہ توصیہ اولنور قلبندن صاقنلی
بالجہ اجز اجی و درو کیستارہ بولنور فیثاتی اون
غروشدر

ممالک شاہانہ ایچون بالکن دیوز توسی غلطہ کری
قارشوسندہ کوچہ اوغلی خانندہ الی و بدی
نومرولی موسیو ۲۰ س جروائینک مغازہ سندنہ در

ELIXIR DE QUINQUINA
DE KRAEPELIEN ET HOLM.

فلنک ممالکینک زایست شہرندہ اجز اجی موسیو
قرایلان و هولک قنہ قنہ اکسیری

تکبیل اورو پالک اطباء مشہورہ سندن تصدیق
اولنمہ در و پارس لوندہ برلین ویلہ روما و سائر
شہر لک باشلوجہ خستہ خانہ ندہ استعمال اولنور
ضعف و نقصان دمدن حاصل اولان امراضی
و اختیار لک درجہ نہایندہ اولان قوتسز لک لری
محو ایتک ایچون لک بریجی مقوی اکسیردر اشتاہی
اچار و وضع حمل ایدن قادیلرہ باشلوجہ توصیہ
اولنور صتیاقی دخی کچور قلبندن صاقنلی
شیشہ سنک فیثاتی یکر می بش غروشدر

بالجہ درو کیت و اجز اجیلرہ بولنور ممالک شاہانہ
ایچون بالکن دیوز توسی غلطہ کری قارشوسندہ
کوچہ اوغلی خانندہ الی و بدی نومرولو موسیو
۲۰ س جروائینک مغازہ سندنہ در

CIGARETTES INDIENNES
DE KRAEPELIEN ET HOLM.

فلنک ممالکیندہ زایست شہرندہ اجز اجی موسیو
قرایلان و هولک ضیق نفس علیہ اعمال ایتدیکی
سیغارہ ل

ضیق نفس و عکس لسیوہ کوکس اغریلرندن
مضطرب اولانلر اشبو سیغارہ لک استعمالیہ
شفا یاب اولورلر بالجہ و روکیست و اجز اجیلرہ
بولنور قلبندن صاقنلی

ممالک شاہانہ ایچون بالکن دیوز توسی غلطہ کری
قارشوسندہ کوچہ اوغلی خانندہ الی و بدی نومرولی
موسیو ۲۰ س جروائینک مغازہ سندنہ در

DENTALINE
DU DOCTEUR EN CHIMIE S. KONYA.

کیمیہ اوچلرندن موسیو فوینانک
دانتالین تعبیر اولنور دیش توی و صوبی
لک چوق سرنی عموملرہ التون و کوش مدالیدر
اخندیلہ نائل مکافات اولنمہ در

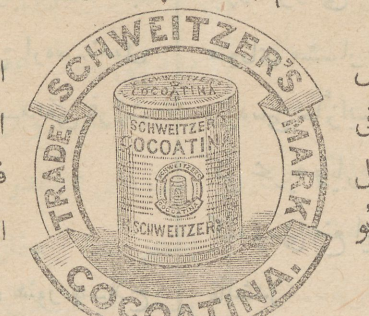
تجیہ مجلسینک رخصتیہ

بولک استعمالندہ دوام اولند یغی حالہ دیشلر لک
اطر افندہ تبحر ایتش موادی واسقور پات خستہ
لغندن حاصل اولان چورک لکی منع ایله دوشمش
و صالانمہ دہ اولان اختیار لک دیش اتلری
قویلمشدر و نفسہ لک خوش برقوق پیدا ایتدر
و ہر راغز خستہ لک و وقوئہ قارشو کور

صویک صورت استعمالی صباحری یارم قدح صویہ
یارم قہوہ قاشیق قویمہ و انکدہ دیشلری برقرچہ
ایله فرجہ لملی و قصور بلہ اغز بنی چالندہ لکی
کجیہ وقتی اغزدہ حاصل اولان پیدسلر کجیہ و لوسونلر
توزک صورت استعمالی بردش فرجہ سنی صویہ
اصلا تقدن صکرہ توزہ باتیروب دیشلرہ سورمہ لکی
و صکرہ دیش صوبی و یاخود عادی صویہ ایله اغزی
چالندہ لکی
بالجہ اجز اخانہ زدہ و پروکار زدہ بولنور

دیش صوبی شیشہ سنک فیثاتی اون بش و دیش
توی قوطینک فیثاتی اون غروشدر
ممالک شاہانہ ایچون بالکن دیوز توسی غلطہ کری
قارشوسندہ کوچہ اوغلی خانندہ الی و بدی نومرولی
موسیو ۲۰ س جروائینک مغازہ سندنہ در

» اشوتنر « لک » قوقو آتینا « سی
ہاضم چاقولانہ ایله قاقو توتوی



حکومتہ تودیع ابدیلان مارقہ

» قوقو آتینا « ہر شیلہ قابل امتزاج قاقو یاخود غایت قوتلی چاقولاتہ لک اغلاسی در
حکیم دیورلک « صباح اولنن اخشام طعاملری ایچون لک زیادہ ہاضم قوت و بریجی و علیل و چوجقار
ایچون ارجیہ فیتلی برشرویدر »
ہضمی منع ایدن باغ و انواعدن عاری و سمن و قوت و بریجی شیلری حاویدر
صیجاق صویلہ آن واحدہ ترتیب ایلیہ یلور و سودسز کال لذت ایله شرب اولنور
» قوقو آتینا « ہر نوع تحلیللات کیسایہ فی قالدیرر ضعیف لیبہ اولان قادیلر ایله بشقہ شی ہضم ایدہ میان
چوجقارہ برار انقیاد ہضم و ضعفیت زمانلرندہ استعمال ایچون شہرتی فوق العادہ در
شکر و سائر مخلوطدن عاری اولد یقندن سندر جہ ہر اقلیدہ محافظہ اولنہ یلور و قاقو لک اغلا سندن
درت در جہ دہا قوتلی اولد یقندن اہون فیثاتی ایله تدارک اولمش اولور
برکاسہ قاقو ایچون (اون پارہ یلہ دیکان) اوقی قاشق و برکاسہ چاقولانہ ایچون ایکی اوقاق قاشق و یباراز زیادہ
» قوقو آتینا « کفایت ایدر

(وانیلی قوقو آتینا)

وانیلی چاقولاتک لک اغلا سندن دہا اعلا و دہا اوجوز اولوب یاغلی چاقولاتہ لک استعمالی منع ایدلیدی
وقت ییلہ استعمال اولنہ یلور

دوبل شہری تحلیللاتجیسی و جراحہ مکتبی حفظ الصکہ معلی دوقتور شارل قامہ رون دیورک
» موسیو ح ۰ اشوتنر لک قوقو آتینا سی کال دقت ایله معاہدہ ایتدم ترتیبندہ مواد زبیدہ لک بولنامہ سی و کندوسنک
خالصیتی جہتیلہ حال کجندہ بولنان انسانلر و خستہ اولانلر ایچون استعمالی قائدہ کثیرہ لیدر چوجقار
ایچون چای و قاقو و قہوہ استعمالدن دہا زیادہ نافعہ در

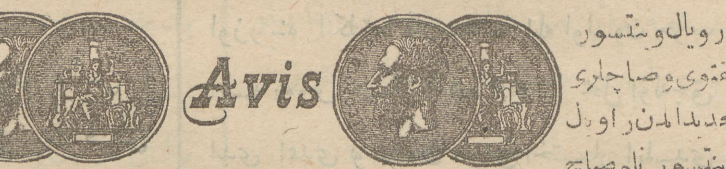
دوقتور آرتور ہیل ہاسار دخی دیورک «وشی» برقاچ دفعہ ل معاہدہ ایتدم و ہر زمانہ نتیجہ بولدم
اراروت و شکر و سائر شیردن عاری اولد یغی بولدم بولک کوزل طعمی و ابو بر ارجیہ سی اولوب قاقو لک
ہر نوعندن دہا ہاضم و دہا اعلا در

چاقولانہ و قاقو کی استعمال اولند یغی وقت ہشکمہ احتیاجی یوقدر

قوقو آتینا ک صورت استعمالی

بولنر راوفاق قاشق طویلینی مقدار وافی شکر ایله بر قہوہ کاسہ سندنہ قارشدر دقندن صکرہ و یاخود شکر ایله
بولک خبر لسی ایچون راز صغوق صو علاوہ سندنہ صکرہ مقدار وافی صیجاق صو و یاخود صیجاق سوہ
علاوہ ایتلیدر چاقو قلاتی کی باقی ارزو اولنور ایدہ قوقو آتینا سی راز زیادہ لشدنر ملیدر
تیکہ قوطیلر در وندہ اولہرق برشیلن الی دنی و اوج شیلن و بش شیلن الی دنی فیثاتلری ایله صاتیلور
صاحب مستقلی

لوندہ دہا ادام استرت استراندہ اون نومرولی ح اشوتنر برو شرکاسی ممالک شاہانہ و بلغارستان و رومانیہ ایچون
وکیل موسیو آدمون قاروا لک غلطہ دہ غلطہ شیشلی تراموائی استاسیونندہ ۹۵ و ۹۷ نمرو لک انکیز مغازہ لندہ
کرک طویدن و کرک پرا کندہ صوریلہ فروخت اولنور



روبال ویتسور
مقوی و صاجاری
تجدید ایدنر اوپل
ویتسور نام صاج
صوبینک محسنات عیدہ سی بلجہ قافرا لک سندنہ تجربہ و استعمالی اوزرنہ تین
ایدرک فوق العادہ مظہر تقدیر و تحسین اولد یغی جہتہ برکوسل شہر بند ۱۸۸۰
سندہ سی سرنی عومیسندہ انکیز و امریقان ترتیباتندن اولان بالکن راویال
ویتسور لک برمدالیہ اخندہ موقوف اولش اولوب بولک تقلیدندن مجاہبت اولمیدر
زرا راویال و ویتسور دن بشقہ مدالیہ اخندہ موقوف اولان صاج مقوی سی یوقدر
قرلشمش صاجلری کندری نرکنہ ارجاع ایچون و معالجہ استعمال ایدلکدہ
آز وقتندہ تاثیر ایدہ چکی شہ سزدر بولک استعمالی صاجارک دوکلسنہ مانع اولوب بشقہ قوت و برہ لک اوزانہ
بو علاج انکیزہ و امر بقادہ مظہر قبول شہرت بولمشدر بولک اعمالی بالکن بیروت و قومانیاسنہ مخصوصدر
(پروکار اجز اجی دکانلرہ ایکی نوع بیوک و کوچک شیشہ درہ صاتیلور) ووشیشہ لک بوز ایچو رنگندہ
کاغذلہ صار یلی اولد یقندہ دقت ایتلی فیثاتی ۱ کجیدہ در صورت استعمالی ایچو قاشق ایچون شیشہ شندہ
چاقالغلی و مایعدن صاجاری کاملاً اصلا تمہ کافیرا زینی دوز طباق ایچنہ قودقند صکرہ فیچہ و یاخود سونکرہ
صاجاری اصلا تعلی بو عملیات ہفتہ دہ اوج کرہ تکرار اولنور سہ قیر صاجار ندر بجائے غائب اولوب کوچک صاجار
اصلی رنگر بلہ یشہ جکدر بولنن صکرہ بولمیکلارہ درہ برکہ اجزاسی کافی اولہ جی و بو معالجہ قوالیلور سہ
یاغ و مادہ استعمالی ایجاب ایتز
عموم دیوز توسی غلطہ لک کک قہوسی قارشوسندہ کوچہ اوغلی خانندہ لک کجی قائدہ موسیو چروائی
و فاجیا لک مغازہ سندنہ در

MENTION HONORABLE
A L'EXPOSITION
UNIVERSELLE INTERNATIONALE
PARIS 1878
Dépôt Général:
PARIS
2, Rue des Lions-Saint-Paul
» پور دوو (مناسترنک دسا (۲۰ پپ ۰ ترانسپیلیست) لک اعمال کردہ سی
اولان قوت و بریجی (سمولین) اوقی
اشبو (سمولین) لک مغدی اجزاسی اجناس خنطہ لک اغلا سندن و ہجرت تغیر ایتامش
خالص و طبیعی اینک سودندن مرکبدر کرک سودک اون ایله قاریشدر لسی و کرک
تناول ایچون اوقی جہہ حائلہ ارجاع ایدلسی ایچون مخصوص الیتر بالا اختراع استعمال
اولنمہ در اشبو دقیق نفیس اطباء حاذقہ لرفنندن ضعیف و نقاہت اوزرہ
بولنان خستہ لہ و سودا نالہ و چوجقارہ و معدہ سی ضعیف و صدری خراب اولانلرہ
و اخلاص نازک بیلو اشخاصہ قائدہ ایله استعمال اولنہ یلور
ہر قوطینک فیثاتی اوج فراتی الی ساتیم